

BR01

BUSINESS RADIO

Bedienungsanleitung

Suitable for:



Business



Restaurants



Hospitality



Warehousing



MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION

Inhaltsverzeichnis

Programmiersoftware (Freigestellt)	2
Lieferumfang	3
Features	3
<hr/>	
Bedienelemente und Beschreibung des Geräts	4
<hr/>	
Bedienung	6
Ein-/Ausschalten und Lautstärkeeinstellung	6
Senden	6
Monitor-Funktion	6
Rauschsperre	7
CTCSS/DCS	7
Taschenlampe	7
Akku aufladen	7
<hr/>	
Technische Daten	9
<hr/>	
Störungsbehebung	10
<hr/>	

Vielen Dank, dass Sie sich für Midland entschieden haben! Das tragbare BR01-Funkgerät kann in fast allen europäischen Ländern kostenfrei eingesetzt werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Tabelle „Nutzungseinschränkungen“.

Programmiersoftware (Freigestellt)

Dank der Programmiersoftware von Midland mod. **PRG-10** entwickelt wurde, ist es möglich, die Leistung Ihres Funkgeräts zu erhöhen oder um seine Funktionalität durch das Deaktivieren einiger Standardfeatures zu reduzieren (CTCSS, DCS, Squelch...)

Für weitere Informationen schlagen Sie bitte im Handbuch für die Programmiersoftware nach.

Wenn Sie die Frequenzen des Gerätes verändern, erlischt die Zulassung.

Lieferumfang

- 1 BR01 Funkgerät
- 1 Gürtelclip
- 12800mAh Li-ion Akkupack
- 1 USB Kabel

Features

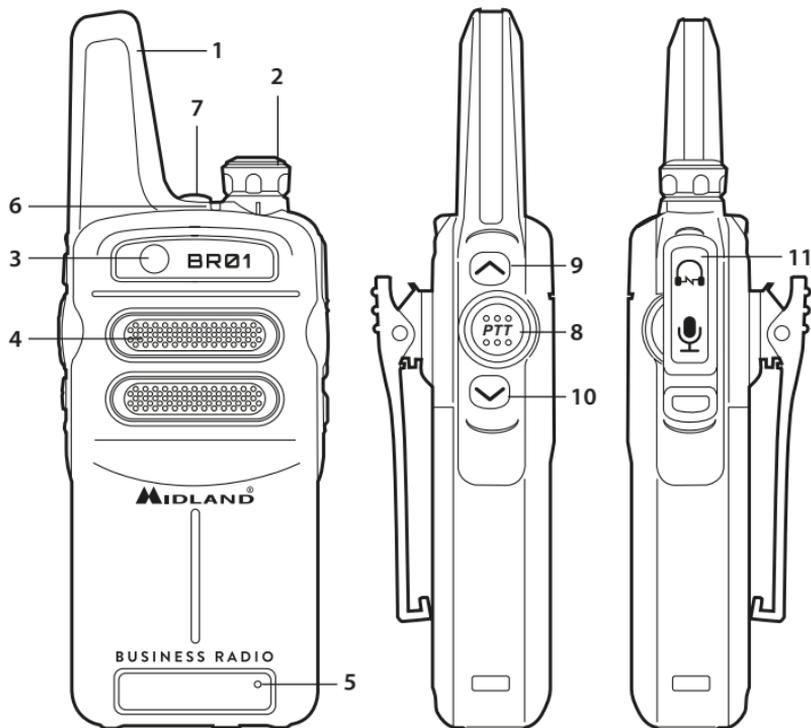
- PMR446 Funkgerät
- Sendeleistung: $\leq 500\text{mW}$ ERP
- Kanalraster: 12.5KHz
- Akkulaufzeit bis zu 37 Stunden
- Sprachansage
- Energiesparfunktion
- Monitor-Funktion
- Rauschsperr
- 50 CTCSS Töne und 232 DCS Codes

Abdeckung/Reichweite

Die maximale Reichweite ist abhängig von der Geländeform und wird im freien Gelände erreicht.

Die maximale Reichweite kann durch Umgebungsfaktoren, wie Behinderung durch Bäume, Gebäude oder andere Hindernisse eingeschränkt sein. Innerhalb eines Autos oder einer Metallkonstruktion, kann der Empfang reduziert sein. Normalerweise liegt die Reichweite in der Stadt zwischen Gebäuden oder anderen Hindernissen **bei ca. 1 bis 2 km**. Die maximale Reichweite im Freien mit Hindernissen, wie Bäume, Blätter oder Häuser liegt **bei ca. 4-6 km**. Im freien Gelände ohne Hindernisse und bei Sichtweite, z.B. in Bergen, kann der Empfang **mehr als 12 km** betragen.

Bedienelemente und Beschreibung des Geräts



1. **Antenne**
2. **Kanalschalter:** Zur Auswahl des Kanals drehen
3. **Ein/Aus-Taste:** Zum Ein/Ausschalten des Geräts gedrückt halten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kurz drücken zum Ein/Ausschalten der Taschenlampe.
4. **Lautsprecher**
5. **Eingebautes Mikrofon**
6. **LED Indikator:** Rot: Senden; grün: Empfangen.
7. **Taschenlampe**
8. **PTT:** Diese Taste drücken um zu senden und loslassen um zu empfangen.
9. **Lautstärke +:** Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Batteriestand angezeigt zu bekommen: Stufe 4 -> Batterie 100%; Stufe 3 -> Batterie 75%; Stufe 2 -> Batterie 50%; Stufe 1 -> Batterie 25%.
10. **Lautstärke -:** Drücken, um die Lautstärke zu verringern: Gedrückt halten, um die Monitorfunktion zu aktivieren.
11. **Ext. Lautsprecher/Mikrofon Buchse** - Ermöglicht den Anschluss von externen Geräten wie Headsets oder Mikrofonen.

Bedienung

Ein-/Ausschalten und Lautstärkeeinstellung

Um das Gerät einzuschalten, die **Ein/Aus-Taste** gedrückt halten.

Zum Einstellen der Lautstärke die **Lautstärketaste + bzw. -** drücken.

Falls das Gerät überhaupt kein Signal empfängt, kurzzeitig die Monitor-Funktion aktivieren, mit der auch schwache Signale gehört werden können. Dann die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einstellen.

Zum Ausschalten des Geräts, die **Ein/Aus-Taste** gedrückt halten, bis der Ausschalt-Ton ertönt.

Senden

Um zu kommunizieren, müssen alle Geräte in Ihrer Gruppe auf denselben Kanal eingestellt sein.

Das Gerät verfügt über 16 PMR446 Kanäle: 8 + 8 voreingestellte. Auf den Kanälen 1-8 können keine CTCSS-Töne oder DCS-Codes eingestellt werden, nur auf den Kanälen 9-16.

Zur Einstellung des Funkkanals den Kanalschalter drehen.

Halten Sie die **Lautstärke-** Taste gedrückt, um die Monitorfunktion zu aktivieren und sicherzustellen, dass der Kanal nicht belegt ist. Dann die **PTT-Taste** drücken um zu senden.

Die **PTT-Taste** loslassen um wieder zu empfangen.

Da alle Benutzer innerhalb einer Gruppe denselben Funkkanal verwenden, kann jeweils nur ein Benutzer zur Zeit senden. Daher ist es wichtig, nicht zu senden, wenn der Kanal bereits belegt ist und möglichst kurz zu senden, damit die anderen Benutzer sprechen können. Beim Senden steigt die Stromaufnahme des Geräts. Es sollte daher sparsam gesendet werden, um die Akkulaufzeit zu verlängern. Wenn Sie von einer Gegenstation nicht gehört werden, die Sie jedoch hören können, kann es sein, dass diese Station einen CTCSS-Ton oder DCS-Code verwendet.

Monitor-Funktion

Die Monitor-Funktion dient zum Öffnen der Rauschsperrung, um Signale zu hören, die zu schwach sind, die Rauschsperrung dauerhaft zu öffnen.

Um diese Funktion zu aktivieren, die **Taste Lautstärke -** gedrückt halten

Rauschsperrre

Die Rauschsperrre unterdrückt das Rauschen, wenn auf dem verwendeten Kanal kein Signal empfangen wird. Bereits schwache Signale können empfangen werden sofern deren Qualität ausreichend ist.

Das **BR01** hat 10 verschiedene Rauschsperrre-Stufen, die mittels der PC-Software eingestellt werden können: ausgeschaltet ist; Die Rauschsperrre kann von Stufe 1 bis 9 eingestellt werden. Je höher die Stufe ist, umso stärker muss das empfangene Signal sein, um gehört zu werden. Bei Stufe 0 ist die Rauschsperrre ausgeschaltet. Standardmäßig ist die Rauschsperrre des BR01 auf Stufe 4 gestellt.

Stellen Sie die Rauschsperrre nicht auf eine übermäßig hohe Stufe, da sonst keine schwächeren Signale empfangen werden können. Eine zu niedrige Einstellung der Rauschsperrre dagegen führt dazu, dass diese auch öffnet, wenn kein Signal vorhanden ist. Die Stufe kann nur richtig eingestellt werden, wenn kein Signal vorhanden ist.

CTCSS/DCS

Die Verwendung von CTCSS oder DCS verhindert den Empfang unerwünschter Signale. Um eine gewünschte Gegenstation zu hören, muss an dieser nicht nur der gleiche Kanal eingestellt sein, sondern auch der gleiche CTCSS Ton bzw. DCS Code eingestellt sein. Für jeden Kanal getrennt kann einer von 50 CTCSS-Tönen oder einer von 232 DCS-Codes eingestellt werden.

Taschenlampe

Wenn das BR01 eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die "Ein-/Ausschalttaste", um die Taschenlampe auf der Oberseite zu aktivieren.

Akku aufladen

Das **BR01** beinhaltet einen 3,7V Li-Ionen-Akku. Dieser kann mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einem USB-Netzteil (5V-1A) aufgeladen werden. Eine vollständige Ladung dauert 10 Stunden.

Für maximale Akkulebensdauer wird empfohlen, den Akku bei ausgeschaltetem Gerät zu laden und der Akku vollständig entladen ist.

Die Batteriesparmodus reduziert die Stromaufnahme im Standby um bis zu 50%.

Diese Funktion wird automatisch aktiviert, wenn das Gerät länger als 5 Sekunden weder sendet noch empfängt, um die Batterielaufzeit zu verlängern. Die Energiesparfunktion ist standardmäßig aktiviert und kann nur mittels PC-Software verändert werden.

Pflege

Wie bei allen elektronischen Geräten wird empfohlen, die folgenden Hinweise zu beachten:

- Gerät nicht öffnen. Unfachmännische Eingriffe in das Gerätes führen zum Verlust der Garantie.
- Bei Verwendung von Netzteilen muss die geregelte Betriebsspannung zwischen 3,4V und 4,2V liegen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Geräten verkürzen und bestimmte Kunststoffe verformen. Das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Bereichen lagern. Vor Regen und Feuchtigkeit korrodieren schützen.
- Bei außergewöhnlichem Geruch, oder bei Rauchentwicklung, das Gerät sofort abschalten, das Ladegerät und den Akku vom BR01 entfernen.

Technische Daten

Allgemein	
Frequenzbereich	446,00625- 446,09375 MHz (PMR446)
Kanäle	16 PMR446 (8+8 voreingestellt)
Betriebstemperaturbereich	-20°/+55° C
Betriebsspannung	3,7V
Betriebsart	Simplex
Abmessungen	150x55x27 mm
Gewicht	157g (incl. Akkupack)
Antennen-Impedanz	50Ω
Nutzungsverhältnis	5/5/90%
Kategorie	B
Sender	
Frequenzstabilität	±2.5ppm
Sendeleistung	≤500mW ERP
Max Frequenzhub	≤2,5KHz
Audio Verzerrungen	≤3%
Nachbarkanalleistung	< 60 dB
Unerwünschte Aussendungen	innerhalb der europäischen Grenzwerte
Belegte Bandbreite	innerhalb der europäischen Grenzwerte
Empfänger	
Empfindlichkeit	<0,4uV für 20dB SINAD
Audio Verzerrungen	≤3%
Audio Frequenzgang	300Hz ÷ 3KHz
Nachbarkanal Selektivität	innerhalb der europäischen Grenzwerte
Intermodulationsabstand	innerhalb der europäischen Grenzwerte
Störstrahlung	innerhalb der europäischen Grenzwerte
Blocking	innerhalb der europäischen Grenzwerte

Störungsbehebung

Problem	Mögliche Ursache
Das Funkgerät schaltet sich nicht ein.	Der Akku ist erschöpft und neu installiert..
Das Funkgerät schaltet sich aus, kurz nachdem es eingeschaltet wurde.	Erschöpftes Akkupack.
Das Akkupack lädt sich nicht auf.	Das Akku-Ladegerät wurde nicht angeschlossen oder installiert. Der Standort des Funkgeräts ist nicht geeignet.
Das Funkgerät schaltet sich ein, kann aber keine Signale empfangen.	Lautstärke ist zu gering eingestellt. Falscher CTCSS oder DCS Code.
Es ist nicht möglich, mit anderen Stationen zu kommunizieren.	Falscher Funkkanal gewählt. Das Funkgerät ist in einem Bereich mit schlechter Empfangslage installiert oder zu weit von der Basisstation entfernt. Sie kommunizieren möchten nicht mit dieser Station. Falscher CTCSS oder DCS Code.
Der Empfang ist verstümmelt und/oder gestört.	Das Signal ist sehr schwach. Der Funkabstand ist zu groß. Störungen durch andere Übertragungsarten. Andere Stationen verwenden denselben Kanal.
Die Nutzungsdauer des Akkupacks ist zu gering.	Das Funkgerät wird zu nahe an einer stationären Basisstation verwendet. Die Gesprächszeit ist zu lang.

	Lösung
d/oder wurde nicht richtig	Überprüfen, ob der Akku geladen ist und sie richtig installiert wurde.
	Laden Sie das Akkupack.
le nicht richtig angeschlos-	Überprüfen Sie die Anschlüsse des Akku-Ladegeräts und die Installation des Akkupacks.
ts ist zu sehr abgeschirmt.	Wechseln Sie den Standort.
gestellt.	Regeln Sie die Lautstärke.
S.	Prüfen, ob der CTCSS-Ton oder DCS-Code mit dem des anderen Geräts identisch ist, mit dem Sie kommunizieren.
	Wählen Sie den gleichen Funkkanal, der von den Stationen verwendet wird, mit denen Sie kommunizieren.
n abgeschirmten Raum in-	
er Station entfernt, mit der	Wechseln Sie den Standort.
en.	
S.	Prüfen, ob der CTCSS-Ton oder DCS-Code dem anderen Gerät entspricht, mit dem Sie kommunizieren.
n.	Versuchen Sie vorübergehend die Rauschsperrung mittels der Monitorfunktion zu deaktivieren.
ß und/oder es sind Hinder-	Bewegen Sie sich näher zu der Station, mit der Sie kommunizieren oder wechseln Sie den Standort.
sweg vorhanden.	
en den gleichen Kanal.	Prüfen Sie mittels der Monitorfunktion den Funkverkehr auf dem Kanal und wählen Sie nötigenfalls einen anderen Kanal.
an Geräten, die Störungen	Vergößern Sie den Abstand zwischen dem Funkgerät und diesen Geräten.
omputer usw.).	
ng.	Verringern Sie die Sendezeit und/oder verwenden Sie eine geringere Energie.

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia

www.midlandreurope.com

In Italia l'uso di questo apparato è soggetto ad una dichiarazione. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7 42124 Mandasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

ALAN - NEVADA UK

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

P06 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:

MIDLAND IBERIA, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.



MIDLAND®
PUT YOURSELF IN ACTION